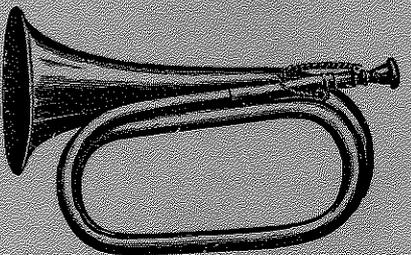
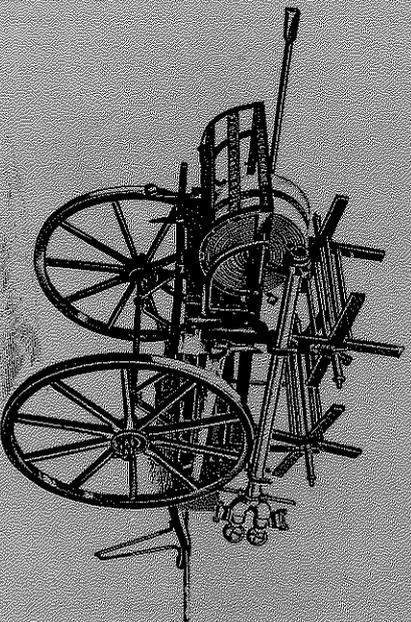
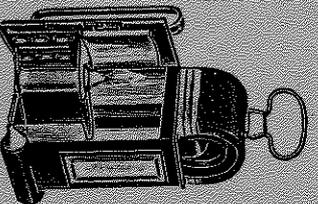


**50 JAHRE
FREIWILLIGE
FEUERWEHR
ETTINGSHAUSEN**



**Festtage vom 14. - 16. Juli '84
Samstag, 20 Uhr
Kommersabend
Sonntag, 14 Uhr Umzug**



Aus dem Herzen der Natur.



Privatbrauerei Flaving - Weisken, 63029 Lich, Hessen 1

1934



1984

Festschrift

zum 50-jährigen Jubiläum

der

Freiwilligen Feuerwehr Ettingshausen

Festtage vom 14. bis 16. Juli 1984

SCHIRMHERR:

Landrat des Landkreises Gießen
Ernst Klingelhöfer

Herausgeber: Freiwillige Feuerwehr Ettingshausen

Druck: Druckerei Dietz, Langgöns

Seit über 20 Jahren
auch in Eettingshausen tätig

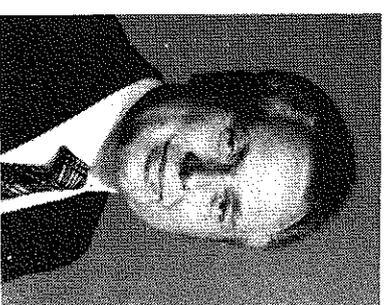
PRÄTORIUS FEUERSCHUTZ

Feuerlöscher- Prüf- und Fülldienst
Verkauf und Auslieferungslager der
seit über 50 Jahren bekanntesten
VULKAN-FEUERLÖSCHER

Bei uns werden die Feuerlöscher nicht mit dem Staubtuch, sondern mit der techn. ausgereiften Prüf- und Füllmaschine zur Aufarbeitung des Löschpulvers, überprüft.

**Unsere Erfahrung, unsere Leistung =
Ihre Sicherheit!**

6301 Reiskirchen-Hattenrod
Telefon 064 08/621 04



GRUßwort

Als Landrat des Landkreises Gießen gratuliere ich der Freiwilligen Feuerwehr Eettingshausen herzlich zum 50-jährigen Bestehen und verbinde damit den Dank des Kreises an die Persönlichkeiten, die durch ihren unermüdlichen Einsatz und durch ihre Opfer dazu beigetragen haben, daß der Brandschutz in Eettingshausen stets gewährleistet war. Ich habe der Bitte der Wehr gerne entsprochen und die Schirmherrschaft des Jubiläumstages übernommen, um auch dadurch zu zeigen, daß ich mich den Anliegen der Feuerwehren verbunden und verpflichtet fühle.

Im Leben der örtlichen Gemeinschaften spielen die Feuerwehren traditionell eine wichtige Rolle. Das liegt daran, daß neben den eigentlichen Aufgaben, zusammengefaßt in den Begriffen, Helfen, Retten, Bergen, Löschen, die Wehren sich vielfältig in den Dienst für das Gemeinwohl stellen. Sie verstehen Feste zu feiern und kulturell zu wirken, sie sind eine Klammer zwischen den Generationen. Die Attraktivität des ehrenamtlichen Dienstes wird wirkungsvoll dadurch unterstrichen, daß diese viel beklagte Interessenlosigkeit junger Menschen dort aufhört, wo diese eine Aufgabe finden, an der sie reifen und in der sie sich entfalten können.

Ich wünsche der Freiwilligen Feuerwehr Eettingshausen eine erfolgreiche Zukunft und den Festtagen einen vollen Erfolg.
„Glück auf“!

Ernst Klingelhöfer
Landrat



BLEI GmbH & Co. KG
TIEFBAUUNTERNEHMEN

6301 REISKIRCHEN 8

**Zimmergeschäft und Sägewerk
Bedachungen**

KURT SEIPP

6301 Reiskirchen-Ettingshausen

Telefon (06401) 6392

Grüßwort



Im Jahre 1934 gründeten verantwortungsbewußte Männer die Freiwillige Feuerwehr Ettingshausen in dem Bewußtsein, daß durch organisierte freiwillige Nächstenhilfe ein besserer Schutz von Leben und Eigentum jedes Einzelnen möglich ist.

Die Freiwillige Feuerwehr Ettingshausen kann mit Stolz auf das bis heute Erreichte zurückschauen. Ausrüstung und Ausbildung sind den derzeitigen Verhältnissen und Erfahrungen angepaßt. In guter Zusammenarbeit mit den jeweils Verantwortlichen der Gemeinde hat die Freiwillige Feuerwehr die ihr gestellten Aufgaben erfolgreich gelöst. Dabei hat die Freiwilligkeit und ein hohes Maß an Einsatzbereitschaft immer im Vordergrund gestanden.

Der technische Fortschritt bei den Feuerwehren hat auch die Bereitschaft der Jugend zur aktiven Mitarbeit gefördert. Die Jugendgruppe der Freiwilligen Feuerwehr Ettingshausen hat inzwischen gezeigt, daß sie ihre Aufgabe ernst nimmt.

Das Feuerlöschwesen der Gemeinde Reiskirchen wird mit den Freiwilligen Feuerwehren der einzelnen Ortsteile auch in Zukunft eine positive Entwicklung nehmen. Möge die Jubiläumswehr innerhalb dieser Gemeinschaft auch weiterhin ihre Aufgabe erfüllen.

Den Veranstaltungen aus Anlaß des 50-jährigen Jubiläums wünsche ich einen angenehmen und *harmonischen Verlauf, sowie allen Festteilnehmern frohe, unterhaltsame Stunden.

In kameradschaftlicher Verbundenheit
Ihr

Otto Schaaf
Kreisbrandinspektor und Vorsitzender
des Kreisfeuerwehrverbandes Hessen

Backes

Ihr Spezialist für **WOHNGESTALTUNG**

**...Riesen-
auswahl
und tolle Preise**

**TAPETEN
GARDINEN
BODENBELÄGE
TEPPICHE**

mit dem besonderen

SERVICE

BERATUNG · NÄHEN · DEKORATION · MONTAGE · VERLEGEN

6301 Pohlheim 4-Holzheim · Tel. 0 60 04/3 73 · 6310 Grünberg · Tel. 0 64 01/62 52

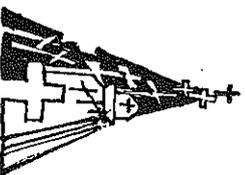


Schreinerei Hans Meilbeck Jr.

6301 Reiskirchen-Ettingshausen
Gartenweg 1, Telefon (06401) 1203

Innenausbau - Treppenbau - Rolläden
Bau- und Möbelschreinerei - Möbelhandel

Erd- und Feuerbestattung
sowie Überführung,
Erledigung aller Formalitäten



Liebe Feuerwehrmänner, verehrte Gäste!

Die Ettingshäuser Feuerwehr kann heute auf ihr 50-jähriges Bestehen zurückblicken. Wenn eine solch segensreiche Einrichtung den Tag ihres 50-jährigen Bestehens begeht, dann ist es auch für den Bürgermeister eine Selbstverständlichkeit, einen herzlichen Glückwunsch auszusprechen.

Denn wir alle freuen uns mit Ihnen über dieses schöne und stolze Jubiläum, das weit über die Grenzen unserer Gemeinde hinaus Beachtung findet.

50 Jahre Feuerwehr, das ist nicht nur ein zahlenmäßiges Jubiläum. Das bedeutet auch ein halbes Jahrhundert ernste und verantwortungsbewußte Arbeit, 50 Jahre Einsatz und stete Bereitschaft im Dienst für den Nächsten, das bedeutet, - und das freut mich als Bürgermeister ganz besonders, - ein halbes Jahrhundert gute und erfolgreiche Zusammenarbeit mit der Verwaltung unserer Gemeinde, zum Schutze und zur Sicherheit unserer Bürger.

Dafür möchte ich Ihnen heute im Namen der Gemeinde ein herzliches Wort des Dankes sagen. Dieser Dank gebührt all denen, die unter Zurückstellung persönlicher Interessen in den Dienst einer guten Sache bereit sind, im steten Einsatz für die Gemeinschaft Leben und die Gesundheit aufs Spiel zu setzen, um anderen zu helfen.

Daß die Ettingshäuser Feuerwehr einen vorbildlichen Ausbildungsstand hat, konnte sie in den zurückliegenden Jahren wiederholt unter Beweis stellen, als es galt, bei vorsätzlich gelegten Feuern das Dorf vor größerem Schaden zu bewahren.

So begleitet Sie heute mein Wunsch, daß dieser Ausbildungsstand und das Helfen wollen und Helfen können auch in Zukunft lebendig bleibt, in dem nächsten Jahrzehnt Ihres Bestehens.

Bleiben Sie eine starke und einsatzbereite Wehr und erhalten Sie die Kameradschaft in Ihren Reihen. Seien Sie sicher, daß Ihre vorbildliche Arbeit bei unserer Bevölkerung volle Anerkennung findet.

Die Gemeinde Reiskirchen wird auch zukünftig Ihren Teil dazu beitragen, daß die örtlichen Feuerwehren einen guten Ausrüstungsstand haben.

Ich wünsche Ihrem Jubiläumsfest einen harmonischen Verlauf und allen Teilnehmern und Gästen schöne Tage in Ettingshausen.

Mit kameradschaftlichem Gruß
Klaus Döring, Bürgermeister

Ihr Lieferant in Getränken aller Art

Heinrich Hofmann

Inh. Friedo Hofmann

Getränkegroßhandel
Zeltverleih

6315 Mücke-Sellnrod

Tel. 06400/402



das
erfrischt
richtig

COCA-COLA koffeinhaltig
kostlich erfrischend

CC 70/4 J

GRUßWORT

Allen aus Anlaß des 50-jährigen Bestehens der Freiwilligen Feuerwehr Eettingshausen anwesenden Festgästen und Feuerwehrkameraden entbiete ich die herzlichsten Grüße und darf zugleich auch im Namen aller Freiwilligen Feuerwehren der Gemeinde Reiskirchen unserer Ortsteil-Feuerwehr Eettingshausen zu ihrem Jubiläumstfest die besten und aufrichtigsten Glückwünsche übermitteln.

Mögen diese Veranstaltungstage, welche von den Kameraden der Jubiläumswehr in monatelanger und mühevoller Kleinarbeit vorbereitet worden sind, im Geist echter Freundschaft und Kameradschaft verlaufen, so daß sie allen noch recht lange in guter Erinnerung bleiben mögen.

50 Jahre Freiwillige Feuerwehr Eettingshausen besagt uns, daß sich schon damals pflichtbewußte Mitbürger zu einer guten Tat mit dem Wahlspruch:

„Gott zur Ehr, dem Nächsten zur Wehr!“

entschlossen haben, den Brand- und Hilfeleistungsschutz in Eettingshausen zum Schutze von Leben, Hab und Gütlicher Mitbürger optimal und mit uneigennützigem Einsatz sicherzustellen. Allen Gründern und allen aktiven Feuerwehrkameraden sei für die Absolvierung dieser freiwilligen Dienstleistung, die auch eine echte staatsbürgerliche Pflichterfüllung darstellt, anerkennend gedankt. Auch der Jugend sollte dies für die Zukunft angelegen sein, das Begonnene und Erhaltenswerte mit dem derzeitigen guten Ausbildungsstand weiterzuführen.

Der Freiwilligen Feuerwehr Eettingshausen wünsche ich auch weiterhin eine erfolgreiche Aufwärtsentwicklung.

In der Hoffnung auf eine weitere gute Zusammenarbeit mit den Kameraden der Jubiläumswehr wünsche ich dem Jubiläumstfest einen guten Verlauf und allen Festteilnehmern recht frohe und unterhaltsame Stunden mit der Freiwilligen Feuerwehr Eettingshausen.

Allen Abseitsstehenden in unserer Gemeinde, besonders der Jugend, rufe ich zu:

Werdet Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr

in den einzelnen Ortsteilen der Gemeinde Reiskirchen.

Mit kameradschaftlichem Gruß

Friedrich Gans

Ortsbrandmeister





Haben Sie Sorgen mit Blumen und Zierpflanzen, Ihren Garten oder dessen Neugestaltung oder Anlage. Ihr Fachmann berät Sie. Ein persönliches Gespräch lohnt sich.

Johann Weinelt

Gartenbau

Gartenweg 7, 6301 Reiskirchen-Ettingshausen

Wir gratulieren der Freiwilligen Feuerwehr Ettingshausen sehr herzlich zu ihrem 50-jährigen Bestehen und wünschen ihr weiterhin alles Gute. Den Besuchern der Festveranstaltung wünschen wir einen angenehmen Aufenthalt in Ettingshausen.

Ihre

SPD Ettingshausen

GRÜßWORT



Ich beglückwünsche die Freiwillige Feuerwehr Ettingshausen zu ihrem 50jährigen Bestehen.
Im allgemeinen evangelischen Gesangbuch für das Großherzogtum Hessen aus dem Jahre 1826 findet sich ein Lied, daß unsere Vorfahren nach Feuersbrünsten gesungen haben.
In den beiden ersten Strophen heißt es:
1. „Gott, dessen Macht des Feuers Kraft zum Segen und Verderben schafft;
mit welcher schrecklichen Gewalt verwüstets,
und wie leicht, wie bald!

2. Ach, manche Häuser hat's verzehrt
und mancher Menschen Glück zerstört!
Auch dies hat deine Hand getan; wir weinen, Herr,
und beten an.“

Das Feuer wird in diesen Zeilen als eine besondere Prüfung des Menschen durch Gott verstanden. Viele mögen heute darüber andersdenken. An der schrecklichen und zerstörenden Gewalt des Feuers hat sich nichts geändert. Dies haben wir ja in unserer Gemeinde in jüngster Vergangenheit leidvoll durchlebt. Trotz aller modernen Geräte bleibt das Feuer eine Prüfung der Einsatzbereitschaft, der Kameradschaft und des Gemeinsinns. Was vor allem zunächst zählt, sind die menschlichen Qualitäten. Ich denke schon, daß unser Lied recht behät: Das Feuer ist eine Herausforderung Gottes an uns und unsere Qualitäten, doch zugleich will ich Gott darum bitten, uns vor weiteren Bränden zu bewahren.

Der Freiwillige Feuerwehr Ettingshausen wünsche ich Gottes Segen und seinen besonderen Schutz für die Zukunft.

Hartmut Mieth
Gemeindepfarrer

Express-Reinigungs-Service Teppichreinigung

Peter Fischer

Marktgasse 7 - 6310 GRÜNBERG 1
Telefon (06401) 7659

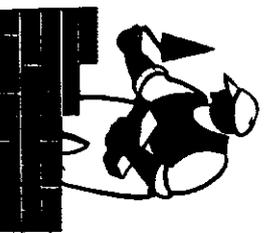
Reinigung von:

- Textilien
- Teppichen
- Teppichböden
- Polstermöbeln

Auch Annahme in Ettingshausen, Raum 5

Bauunternehmen

EWALD KEIL



6301 Reiskirchen/Ettingshausen
Harbacher Straße 28
Telefon (06401) 6680

Ausführung sämtlicher Bauarbeiten!



GRÜßWORT

Die Freiwillige Feuerwehr Ettingshausen besteht seit nunmehr einem halben Jahrhundert.

Ich benutze diesen Anlaß gerne, allen Männern der Wehr zum Jubiläumstfest meinen Glückwunsch auszusprechen und ihnen für ihren aufopferungsvollen Dienst zu danken.

Pflichtbewußtsein, Treue und Opferbereitschaft sind Tugenden, ohne die Ihre Arbeit nicht denkbar wäre.

Tag und Nacht stehen Sie bereit, den Ortsteil Ettingshausen und seine Bürger vor den Gefahren des Feuers zu bewahren.

Ettingshausen ist stolz auf Sie, Ihre Arbeit und Ihr idealistisches, ehrenamtliches Engagement.

Ich grüße Sie mit dem alten Feuerwehrsatz:

„Gott zur Ehr, dem Nächsten zur Wehr“.

Rudolf Bub
Ortsvorsteher

Immer frisch auf den Tisch:
feinste Fleisch- und Wurstwaren



Karlheinz Dippel

Fleischer-Fachgeschäft

SPEZIALBETRIEB FÜR

GEFRIERTRUHENFÜLLUNG

6301 Reiskirchen-Ettingshausen, Tel. (06401) 6413

BAUNTERNEHMEN

TRÖLLER & PEPPER

GmbH & Co. KG

Grünberg, Telefon (06401) 6028

Nieder-Ohmen, Telefon (06400) 8259

Gießen, Telefon (0641) 35910

Hoch- und Tiefbau, Containerdienst für Müllabfall-,
Bauschutt- und Sondermüll-Transporte bis 35 cbm.

Grußwort



In diesen Tagen jährt sich zum 50. Mal der Tag, an dem sich 48 Männer aus Ettingshausen versammelten, um eine Freiwillige Feuerwehr zu gründen. Idealismus und Tatkraft prägten diese Männer, der ersten Stunde, deren wir in Stolz und Dankbarkeit gedenken.

50 Jahre Freiwillige Feuerwehr Ettinghausen bedeutet fünf Jahrzehnte selbstlosen Einsatzes zum Wohl der Allgemeinheit unter Zurückstellung persönlicher Interessen.

Daher an dieser Stelle meinen Dank an alle Kameraden unserer Wehr für ihre langjährige Treue, Opferbereitschaft und Einsatzfreude zum Dienst am Nächsten.

Dankbar wollen wir auch anerkennen, daß in den letzten Jahren immer wieder Mitglieder der Jugendfeuerwehr den Weg in die Einsatzabteilung fanden. Möge dieser Gemeinschaftsgeist zwischen Alt und Jung auch künftig bestehen, damit die Leistungsfähigkeit der Freiwilligen Feuerwehr Ettingshausen erhalten bleibt.

Unserem Jubiläumsfest wünsche ich einen harmonischen Verlauf und allen Gästen, Mitbürgern und Feuerwehrkameraden angenehme Stunden bei der Freiwilligen Feuerwehr Ettingshausen.

Adolf Görnert
Wehrführer



Maler- und Weißbindergeschäft
Putz - Anstrich - Vollwärmeschutz
Tapezierarbeiten

Willi Stabel

6301 Reiskirchen-Ettingshausen

Bessinger Straße 38

Telefon (0 64 01) 77 27

Lebensmittel · Geschenkartikel · Obst + Gemüse

Margit Stein

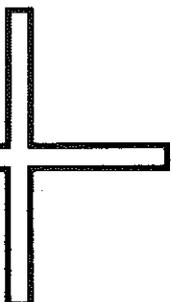
6301 Reiskirchen-Ettingshausen



Karl Schomber

6301 Reiskirchen 8-Ettingshausen, Tel. 0 64 01 / 71 41

Schmiede - Schlosserei - Installation - Fahrzeugbau
Reparaturwerkstätte für Landmaschinen und Kraftfahr-
zeuge - Tankstelle



Über allen Gipfeln ist Ruh,
in allen Wipfeln spürest du
kaum einen Hauch.
Die Vöglein schweigen im Walde.
Warte nur: balde
ruhest du auch.

(J.W. von Goethe)

Wir gedenken in Liebe und Ehrfurcht
unserer verstorbenen, gefallenen und vermißten
Kameraden.



Bei Husten, Heiserkeit, Erkältung wohltuend für Hals und Rachen

Die vier Pulmoll Hustenbonbons, die schmecken!



In der roten Dose:
wohltuend bei
Husten, Heiserkeit,
Erkältung.



In der gelben Dose:
aus erlesenen
Kräutern.
Würzig, erfrischend.



In der grünen Dose:
Eukalyptus-Menthol,
Atemklarer
und extra stark.



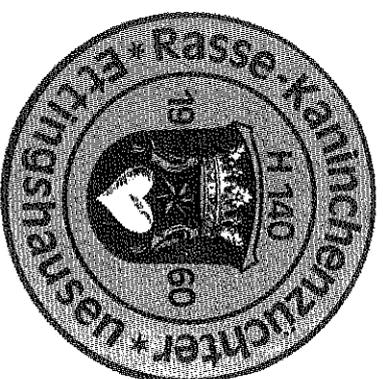
In der blauen Dose:
Pfefferminz,
Erfrischend, belebend,
wohltuend.



Teegetränk aus
erlesenen Kräutern,
wohltuend für
Hals und Rachen.

Tu Dir was Gutes. Nimm Pulmoll.

Erhältlich in Apotheken und Drogerien.



Der Kaninchenzuchtverein H 140 gratuliert der Freiwilligen Feuerwehrr zu ihrem 50jährigen Jubiläum und wünscht einen erfolgreichen und harmonischen Verlauf des Feuerwehrfestes.

Kaninchenzuchtverein H 140

Der Vorstand

Gesangverein „Concordia Liederkrantz“ Ettingshausen

Die Sängervereinigung „Concordia Liederkrantz“ Ettingshausen gratuliert der „Freiwilligen Feuerwehr“ anlässlich ihres 50jährigen Bestehens recht herzlich.

Wir wünschen auch weiterhin eine erfolgreiche Aufwärtsentwicklung, sowie einen guten und harmonischen Verlauf des Festes.

Gesangverein „Concordia-Liederkrantz“ Ettingshausen
Der Vorstand

Mit freundlicher Empfehlung

Schwalb REISEN

BUSECKERTAL

Walter Schwalb 6305 Buseck-Beuern Borngasse 75
Tel. 06408-3267

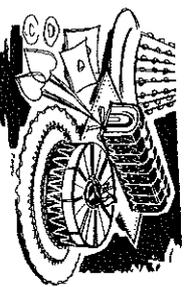
Blumen-Wolf

Grünberg, Tel. 06401 / 6365 · Laubach, Tel. 06405 / 372

Ihr Fachbetrieb für:

Moderne Gartengestaltung und -pflege, Hydrokultur,
moderne Floristik zu allen Anlässen

Täglich frisches Brot und Backwaren aus der
Bäckerei



Erwin Münch

6301 Reiskirchen-Ettingshausen, Tel. 06401/7923

Sportverein Ettingshausen 1921 e. V.

GRUBWORT

Innerhalb des vielfältigen Vereinsgeschehens in unserer Gemeinde nimmt die Arbeit der Feuerwehr eine Sonderstellung ein. Die Aktiven der Freiwilligen Feuerwehr Ettingshausen haben über fünf Jahrzehnte hinweg den Großteil ihrer Freizeit ehrenamtlich in den Dienst des Brandschutzes gestellt.

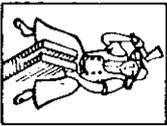
Es verdient höchste Anerkennung, wenn Bürger den Schutz von Leben und Gut ihrer Mitbürger und die Hilfeleistung in Not- und Unglücksfällen übernommen haben.

Für dieses gute Beispiel echten Gemeinschaftsgeistes in Vergangenheit und Gegenwart möchte ich allen Aktiven der Freiwilligen Feuerwehr im Namen des Vorstandes des SV Ettingshausen Anerkennung aussprechen und aufrichtigen Dank sagen. Ich wünsche der Wehr, daß der Geist, der ihre Arbeit bisher bestimmt hat, auch in Zukunft erhalten bleibt und der verantwortungsvolle Dienst am Nächsten von ihr verrichtet werden kann.

Den Jubiläumsveranstaltungen wünsche ich einen vollen Erfolg.

Ferdinand Löffler

1. Vorsitzender SV Ettingshausen



TREPPENBAU UND
ALTBAUSANIERUNG

ZIMMEREI · INNENAUSBAU

PETER BUSS

6301 Reiskirchen-Ettingshausen

Telefon (0 64 01) 71 48

GASTSTÄTTE

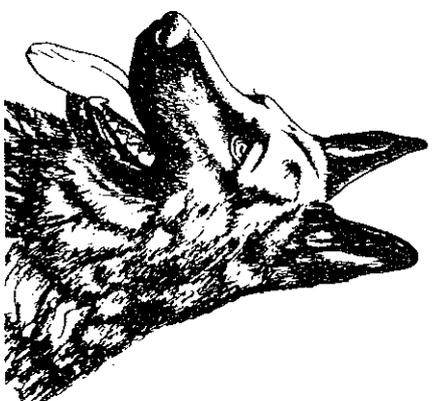
Zum Flugplatz

Besitzer Familie Gerhard Winkler

6311 ETTINGSHAUSEN (KREIS GIESSEN)

Telefon (0 64 01) 61 95

Eigene Schlachtung, gutbürgerliche Küche, ff. Weine,
Bindingbier, geeignete Räume für Familienfeiern
und Vereinsausflüge



Der Verein für deutsche Schäferhunde, Ortsgruppe Ettingshausen, entbietet Ihnen als Leser der Festschrift und als Besucher dieses Jubiläumfestes die besten Grüße und wünscht Ihnen recht frohe und gemütliche Stunden.

Der Vorstand

Verein für deutsche Schäferhunde (SV)

Ortsgruppe Ettingshausen



**Theatergruppe
Ettingshausen**

Die Theatergruppe Ettingshausen gratuliert der Freiwilligen Feuerwehr Ettingshausen zu ihrem 50jährigen Jubiläum. Wir wünschen allen Teilnehmern und Besuchern, aber vor allem den Mitgliedern der Freiwilligen Feuerwehr Ettingshausen, einen harmonischen und erfolgreichen Verlauf der Jubiläums-Feiern.

Theatergruppe Ettingshausen

Der Vorstand

OPELAKTUELL 



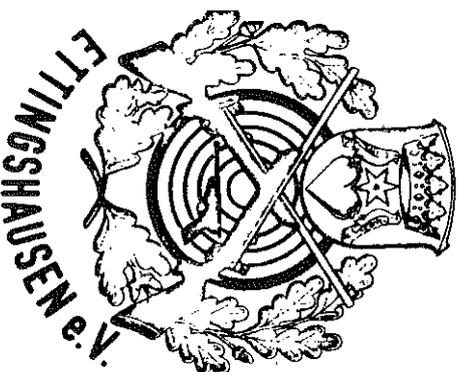
DER NEUE ASCONA CD. EXTRAKLASSE IM NEUEN FORMAT.

Der Ascona CD bietet Ihnen exklusiven Luxus und dynamische Kraft serienmäßig: 1,8-E-OHC-Triebwerk mit 85 kW (115 PS), 5-Gang-Getriebe, Servolenkung, Bordcomputer, elektrische Fensterheber vorne, elektrisch einstellbare Außenspiegel. Wir sind überzeugt: ein Test wird auch Sie überzeugen.

Dieter Gerhardt
OPEL-DIENST

6312 Laubach-Münster
Telefon (06405) 6520

SCHÜTZENVEREIN



Der Schützenverein Eettingshausen e.V. gratuliert der „Freiwilligen Feuerwehr Eettingshausen“ zu ihrem 50jährigen Jubiläum und wünscht einen erfolgreichen und harmonischen Verlauf des Feuerwehrfestes.

Wir verbinden damit die Hoffnung auf eine weitere gute Zusammenarbeit unserer beiden Vereine.

Schützenverein Eettingshausen e.V.
Der Vorstand

Das gemütliche Bierlokal

Gasthaus „Zum Löwen“

Inh. Rosel Görnert

Hauptstraße 6, 6301 Eettingshausen
☎ 06401/7276

Schnürsenkel, Ofenrohre, Strumpfhosen, Drahtnägel, Hundefutter, Arbeitskittel, Schokolade, Apfelwein, Blumenvasen, Toilettenpapier, Johnnie Walker, Glühbirnen, Wolle, Brötchen, Strampelhosen, Joghurt, Wurstkordel, Kopfsalat Büstenhalter, Kinderkost, Töpfe, Teelichter, Filme, Hosenkнопfe, Handkäse, Besen, Zahnpasta, Durchziehgummi, Rosinen, Flaschenbier und noch 1000 Sachen mehr.

Das alles gibts bei der **Blei's Emmi** in Ettingshausen

Restaurant mit internationaler Küche, mod. Fremdenzimmer, Gesellschaftsräume bis zu 100 Pers. für Vereins- u. Familienfeiern

Gasthof · Pension **„ZUM HIRSCH“**

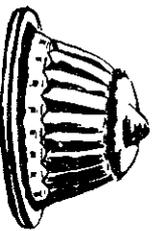
Fam. Günther

6312 Laubach-Münster, Tel. (06405) 1456

Bäckerei - Konditorei

WALTER KÜNKEL

631 Grünberg 1 - Queckborn
Licher Straße 15
Telefon 06401/7900



versch. Brot- und Brötchen-
sorten, reiche Auswahl an
Kuchen und Torten

Prolog

Seid willkommen liebe Gäste
heut' zu unserm Jubelfest!
Gegrüßt seid Ihr von fern und nah
in Ettingshausen dieses Jahr!
Fünzig Jahre besteht die Wehr.
Wir sagen heute: Danke sehr!
Sie half uns allen, ob reich, ob arm,
und war im Einsatz bei jedem Alarm.
Die Männer all' zusammen halten
und trotzen den Naturgewalten.
Einer für alle - alle für ein',
ein Lob ihrem Einsatz - ein Hoch dem Verein!
So feiern wir heute, ob jung, ob alt,
und hoffen, daß der Zusammenhalt
bestehen bleibt bei der Ettingshäuser Wehr
im Dienste am Nächsten - Gott zu Ehr'!

Bauen Sie besser und schneller

Karl Wagner & Sohn

Inh. Reinhard Wagner

Alten-Busecker Weg 26 - Telefon 06408/3056

6305 Buseck-Großen-Buseck



Ihr Partner für Beton-Qualität

Modisch Schuhe
hochwertige Exclusiv-Modelle
zum Teil Exklusiv-Modelle
von allen Modemärkten der Welt
in großer Auswahl.
Unsere Mitarbeiterinnen freuen sich über
Ihren Besuch und informieren Sie gerne über
die neuesten Modetrends

Stapel
SCHUHHAUS

GRÜNBERG/HESSEN
MARKTSTRASSE 19
SCHLOSSGASSE 6



Gute Lederwaren kauft man
immer preiswert im Fachgeschäft bei

Lederwaren-Köhler, Grünberg

Marktgasse
— Eigene Reparaturwerkstatt —

Glas - Porzellan - Haushaltswaren

Von Eiff

Grünberg/Hessen, Bahnhofstraße

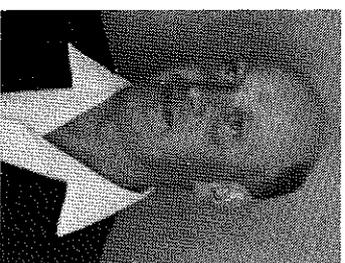
Die Führung der Freiwilligen Feuerwehr



Philipp Albach †
Ehrenbrandmeister
der FRW Feuerwehr



Eduard Seipp †
1934 - 1946



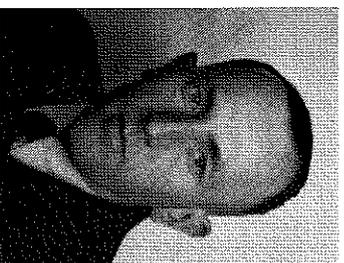
Karl Klös
1946 - 1949



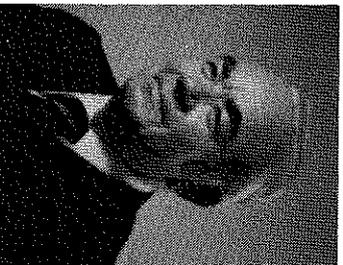
Ernst Keil III †
1949 - 1951



Otto Pfeiffer
1951 - 1952



Hermann Oppert †
1952 - 1958



Leo Erdmann
1958



Alfred Römer
1958 - 1969



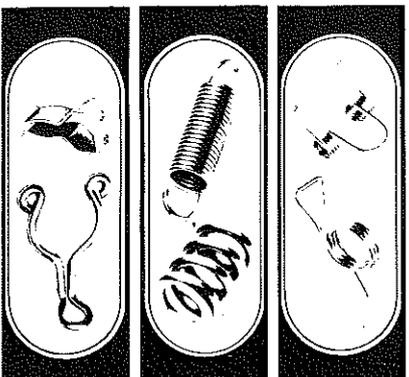
Adolf Görner
1969 - heute



Schlepper- Landmaschinen-Reparatur-Werkstatt · Kundendienst
HEINRICH DÖRING II.

6305 Buseck - Großen-Buseck, Tel. 064 08/22 16

DRUCKFEDERN
 ZUGFEDERN
 SCHENKELFEDERN
 BANDFORMTEILE
 DRAHTBIEGETEILE



6301 Reiskirchen-Ettingshausen
 Telefon (06401) 6573 · Telex-Nr. 482620 subtd

FEDERFABRIK

Subtil
 GmbH

Ehrenausschuß

Blei, Dieter Unternehmer, Ettingshausen
 Brinkmann, Caspar Jagdpächter, Ense-Lüttringen
 Buß, Rudolf Ortsvorsteher, Ettingshausen
 Coers, Armin Kaufmann, Lünen i. W.
 Döring, Klaus Bürgermeister, Reiskirchen
 Gans, Friedrich Kreisbrandmeister, Reiskirchen
 Geis, Raymund Arzt, Ettingshausen
 Herzog, Gernulf Hauptamtlicher 1. Kreisbeigeordneter
 Huyer, Peter Betriebsleiter der Fa. Mulipa, Ettingshausen
 Klingelhöfer, Ernst Landrat, Gießen
 Kobl, Armin Direktor der Fa. Mulipa, Bad Homburg
 Kühn, Robert 1. Beigeordneter, Reiskirchen
 Langner, Helmut Feuerwehrbedarf Gießen
 Laser, Walter Forstamtsrat, Gießen
 Lüdeking, Günter Bergwerksdirektor i.R., Ettingshausen
 Miethe, Hartmut Gemeindepfarrer, Ettingshausen
 Schaaf, Otto Kreisbrandinspektor, Gießen
 Schneider RP Gießen
 Starzacher, Karl MdL, Lich
 Steblich, Fritz Geschäftsführer, Ettingshausen
 Subtil, Hans Unternehmer, Ettingshausen

Sicher
 durch das
 ganze Jahr
 mit

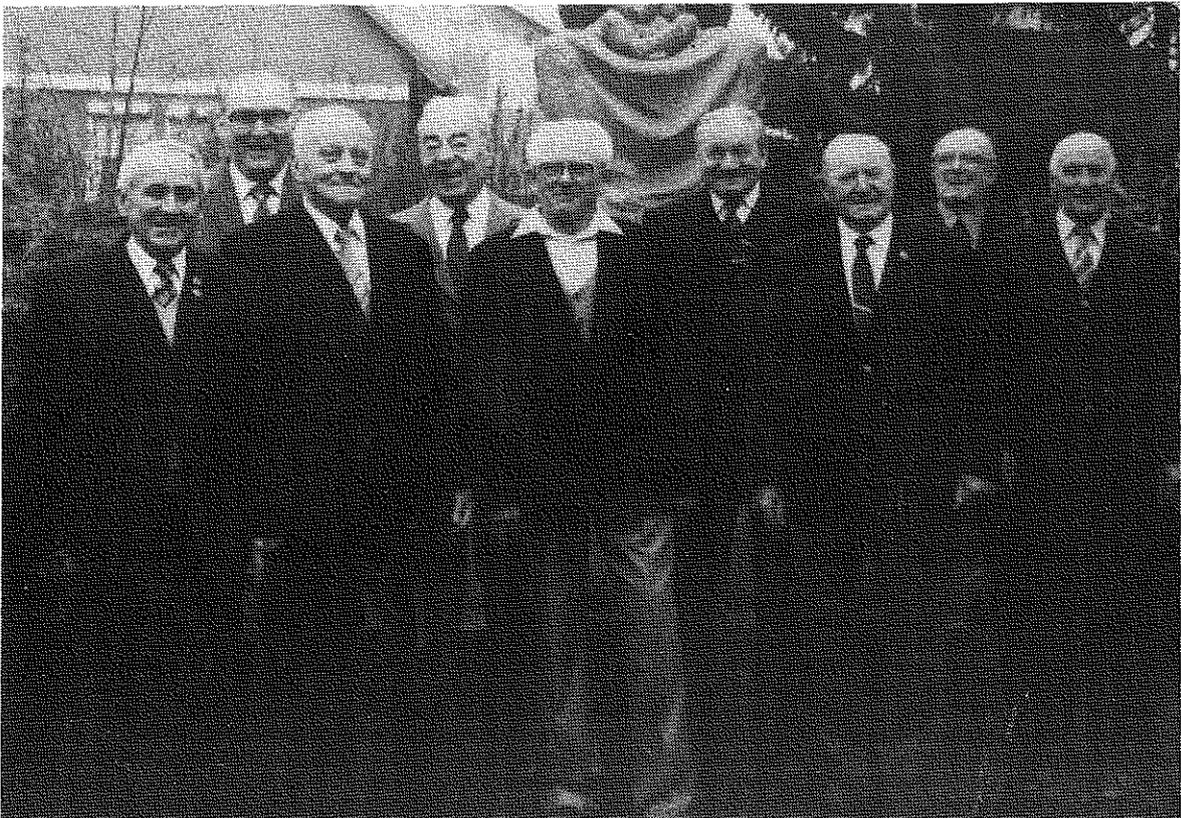
PKW
 IKW
 reifen
 service ·
 montage
 Kfz · reparatur



auto gewerke

Bergelder Straße 19 · 6301 Reiskirchen 1 · Tel. 064 08 / 6 19 70

Gründungsmitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Eittingshausen.



von links nach rechts:
 Ernst Görnert, Karl Sann, Wilhelm Schmidt, Karl Seipp t, Hermann Knös,
 Ludwig Vogler, Wilhelm Jox, Otto Pfeiffer, Karl Klös.



von links nach rechts:
 Wilhelm Schmidt, Hermann Keil, Otto Pfeiffer, Ludwig Vogler



Wilhelm Diehl

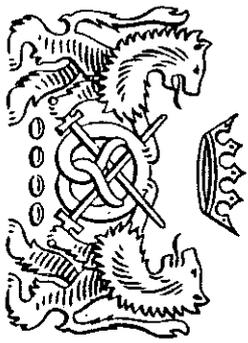


Paul Keil



Karl Pfeiffer

Ohne Abbildung: Paul Görnert



Brot- und Feinbäckerei

Ernst Schröder

Lich-Niederbessingen

Grünberger Straße 14

Telefon 06404/2831

PLATTENSHOP

6301 Reiskirchen 1 - NEU: Bersröder Str. 15

Telefon 06408/6728

Alles für den Hobbyschreiner

Kunststoff- und Echtholzplatten in großer Auswahl

Leisten - Leimholz - Eisenwaren - Beschläge

Regalsysteme - Möbelfüße - Gardinenleisten u. ä.



VERSICHERUNGEN

IHR PARTNER in Sachen
Versicherungen, Haftpflicht-,
Hausrat-, Lebens-, Unfall-,
Rechtsschutzversicherungen
Hypotheken

Die Versicherung für Jedermann!
Preisgünstig, nicht nur in der Kfz. Versicherung

Versicherungsbüro **Arno Theis**

Rathausstraße 13 · 6301 Reiskirchen-Ettingshausen

Tel. 06401/7266 · Bürostunden: Mo., Mi., Do., — 10.00-13.00 Uhr,

Di., Fr., — 15.00-18.00 Uhr und nach Vereinbarung



Irma Parr bietet in der Bahnhofstraße 6 in Gießen in neugestalteten Räumen einen markanten Punkt für individuellen Schmuck und Uhren.

Außer schönem Schmuck und guten Uhren umfaßt das Angebot:

- Trauringe in Gelbgold, Weißgold und Platin
- Steinketten
- Ausföhrung aller Goldschmiedearbeiten
- Reparaturen von Uhren - bis hin zu aktiven Stücken

Das **BESONDERE**: Wir kaufen Ihre zerrissene Kette,

Omas alte Brösche, Ihre alten Zähne,

Ihre alte Schulfeder

. aber aus Gold muß es sein

Wir nehmen jegliches Bruchgold zum Börsentageskurs in Zahlung und vergüten es mit barer Münze.

Irma Parr
Schmuck Uhren

Bahnhofstraße 6 63 Gießen

Tel. 0641/76408

Festfolge

Freitag, den 6. Juli 1984

20.00 Uhr Gedenkgottesdienst am Ehrenmal in Ettingshausen

Samstag, den 14. Juli 1984

20.00 Uhr Kommersabend

anschließend Tanz mit der Festkapelle Teddy-Band

Sonntag, den 15. Juli 1984

13.00 Uhr Aufstellung des Festzuges

14.00 Uhr Beginn des Festzuges

anschließend Darbietungen und Unterhaltung im Festzelt

18.00 Uhr Verlosung des Preisausschreibens

20.00 Uhr Tanz mit der Festkapelle Teddy-Band

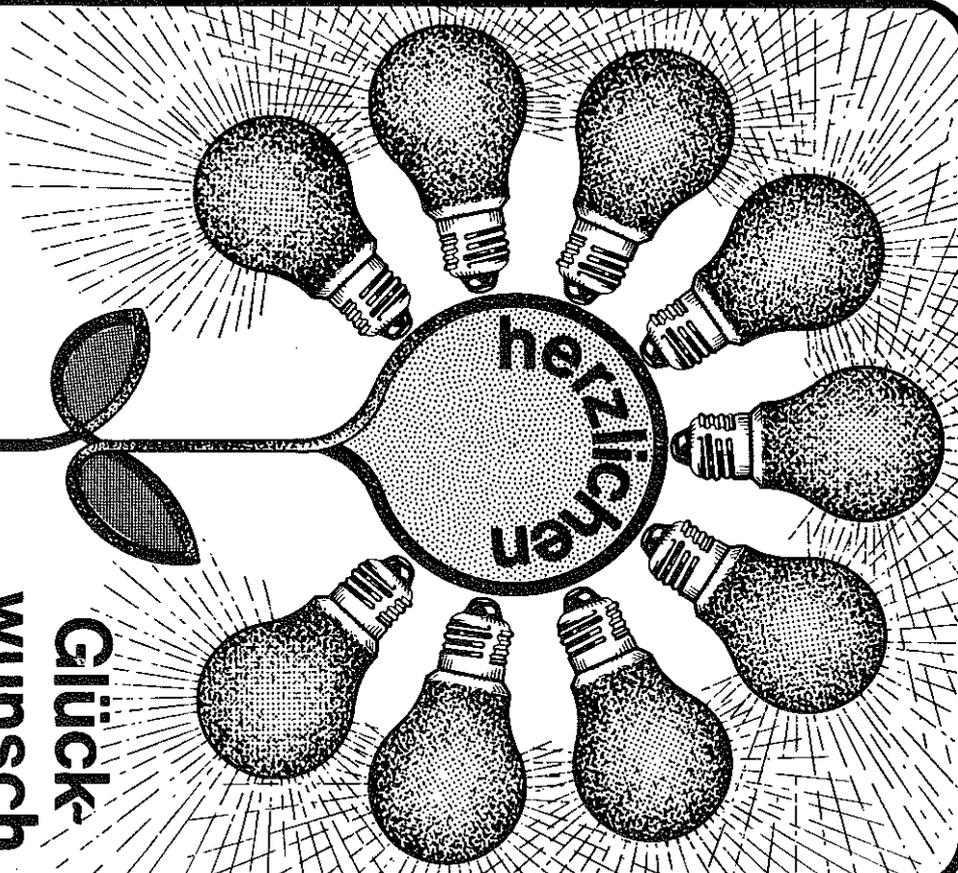
Montag, den 16. Juli 1984

10.00 Uhr Wecken der Gemeinde Ettingshausen

mit der Festkapelle Teddy-Band

anschließend Frührschoppen mit Ettingshäuser Solber

Volksfest und Tanz



glückliches

Glück-
wunsch
zu Ihrem
Jubiläum

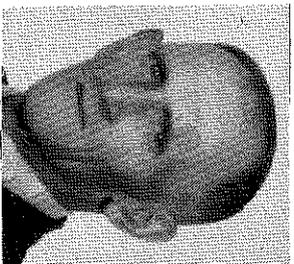
OVPAG

OBERHESSISCHE VERSORGNUNGSBETRIEBE AG
6360 FRIEDBERG, HESSEN.

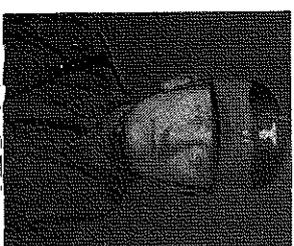
Verstorbene Gründungsmitglieder



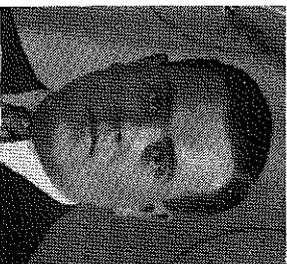
Philipp Albach



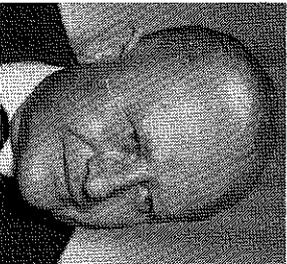
Ernst Blei



Konrad Boller



Emil Damm



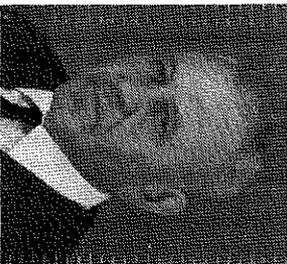
Karl Döll



Otto Döll



Eduard Görnerl



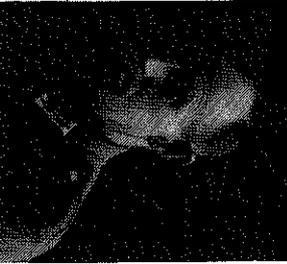
Richard Herzberger



Adolf Keil



Bernhard Keil



Ernst Keil



Wilhelm Körber



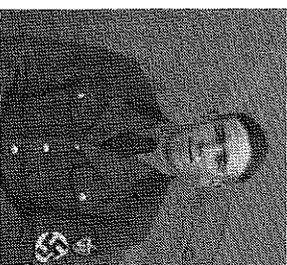
Karl Launspach



Karl Opper



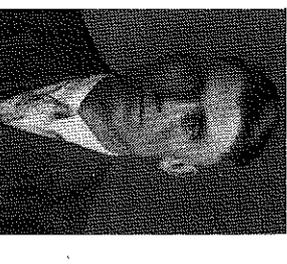
Wilhelm Opper



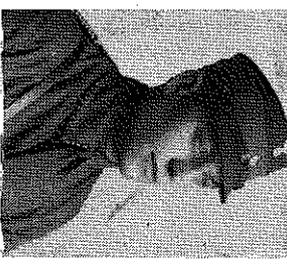
Emil Pfeiffer



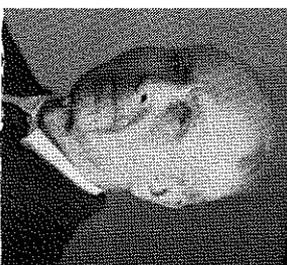
Emil Römer



Otto Sann



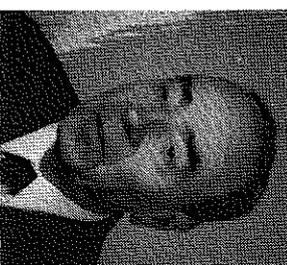
Erwin Schneider



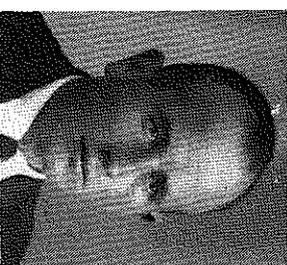
Heinrich Schomber



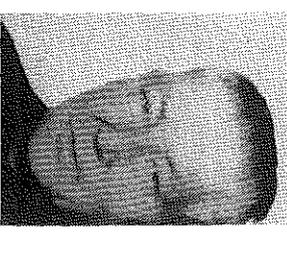
Eduard Seipp



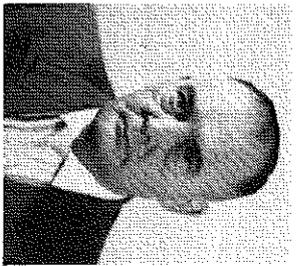
Karl Seipp



Philipp Seipp



Karl Stein



Wilhelm Stein

Ohne Abbildung:
Willi Blei, Heinrich Burkart, Martin Görnert, Ludwig Henss, Karl Knöss,
Ernst Launspach, Ernst Pfeiffer, Heinrich Rinker, Karl Schmidt, Ernst
Seipp.



ZUM VERGLEICH:

Mazda 929 Coupé

Technik: 1.700 cc, 160 PS, 170 km/h
Serienmäßig: Servolenkung, ABS, 170 km/h
Leistung, 170 km/h, 170 km/h, 170 km/h
Abgasreinigung, Klimaanlage, 170 km/h
170 km/h, 170 km/h, 170 km/h, 170 km/h
170 km/h, 170 km/h, 170 km/h, 170 km/h

Endpreis DM 20.490,-
Incl. Überführungskosten

Finanzierung oder Leasing:
Wir unterbreiten Ihnen gerne
ein günstiges Angebot.

Ihre Mazda-Vertretung am Ort

Fa. Günter Walter

6301 Reiskirchen-Ettingshausen
Bessinger Weg 40
Telefon 06401 - 1011

KFZ-Reparaturen aller Art
werden ausgeführt



WALTER

Baustoff-Fachhandel
Baumarkt

Mineralöle
Brennstoffe



Vertrieb

Willi Walter GmbH

Baustoffe - Brennstoffe

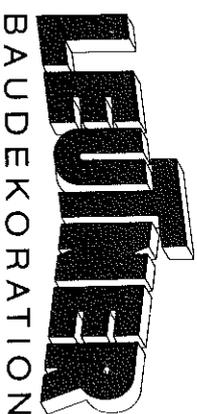
Güter-Nah- u. Fernverkehr

Bessinger Straße 40
6301 Reiskirchen 8 (Ettingshausen)
Fernruf (06401) 60 44/45

Ihr Fachmann für
Tapezier- u. Malerarbeiten
Vollwärmeschutz

Renovierungen
Fassadengestaltung
Gerüstverleih
Innen- u. Außenputz

Hermann Leutner
6301 Reiskirchen 5
Tel.: 064 08/68 37



R-KAUF

Reiskirchen

Ihr freundlicher Verbraucher-Markt

Vielseitig kopieren!



Er hat viel drum und noch mehr drin,
macht beste Kopien mit Toner
aus Kopierpapier und 150 g/cm² EP 300,
und gar nicht teuer, der Minolta EP 300.



Eberhard Lich KG
Werkvertretung für
Gießen, Marburg, Weizlar
Gießener Straße 15
6301 Rabenau-Londorf
Telefon 06407/7031

Fritz GmbH & Co. KG

Rohrleitungsbau
und maschinelle Einrichtungen
für Wasserversorgungen

6301 Reiskirchen 8

Rathausstraße 38, Tel. (06401) 7137

Ist Ihr Schornstein . . .

. . . naß und schwach, dann rufe an den Mann vom „Fach“. So lautet der treffende Wahlspruch des seit rund drei Jahren in Laubach ansässigen Betriebs. Fach-Schornstein-Technik ist ein modernes Handwerks-Unternehmen, daß inzwischen zehn Mitarbeiter beschäftigt. Die junge Firma hat sich auf Schornsteinerneuerungen, - Innenisolierungen und Kamin-kopferneuerungen spezialisiert.

Beste Beweis für die fachgerechten Ausführungen an Schornsteinen jeglicher Art sind die zahllosen Kunden in ganz Hessen, die von den Fach-Handwerkern stets beste und zuverlässige Dienstleistungen empfangen haben. Bei Schornstein-Sorgen sollte deshalb die Nummer 06405/7140 oder 06401/6809 gewählt werden.

Ist Ihr Schornstein naß u. schwach - Rufe an den Mann „vom Fach“!

Schornsteinerneuerung - Schornsteininnenisolierung

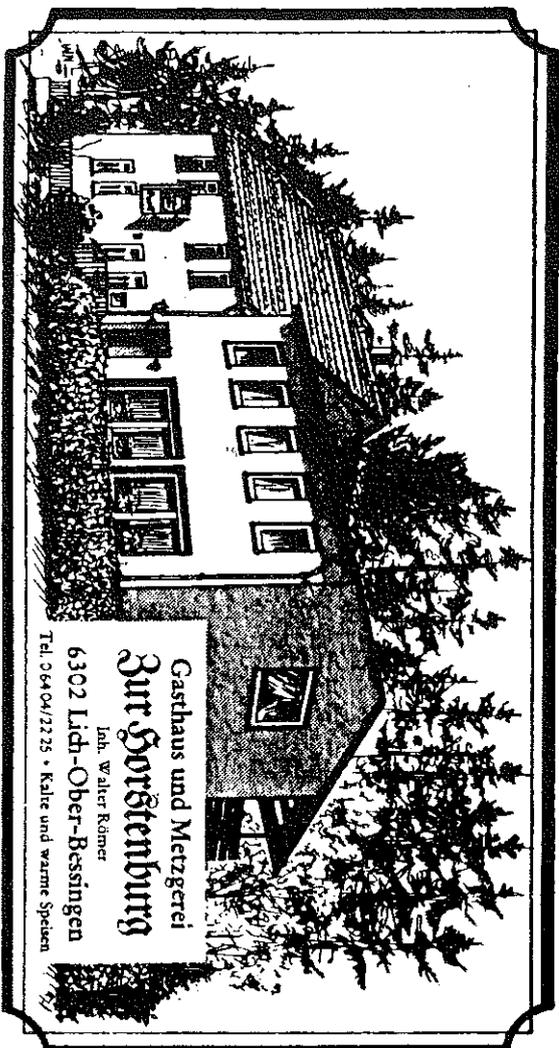
FACH-SCHORNSTEIN-TECHNIK

6312 Laubach 1 - Tel. 06405/7140 oder 06401/6809

Ältestenrat der Freiwilligen Feuerwehr Ettingshausen



von links nach rechts:
Ewald Schopp, Herbert Winkler, Willi Stein, Otto Bredenkopf, Heinrich Ruhl, Wilhelm Pfeiffer.



... wenn's um SICHERHEIT
 und BRANDSCHUTZ geht dann

Schleich

1934 – 1984

50 Jahre im Dienste der Feuerwehr

WILHELM SCHLEICH

6479 Schotten 1 · Marktstraße 4 · Postfach 11 57
 Telefon 0 60 44/7 44 · Telex 4 184 665

Bild der Mitglieder im Jubiläumsjahr



Riedmann

GETRÄNKE

Biere, Spirituosen, Limonaden, Heilwasser, Fruchtsäfte, Mineralwasser

Biere zur Auswahl:

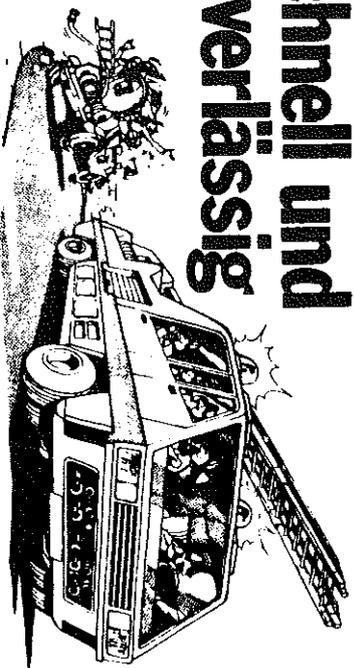
Lichter, Henninger, Giessener
Brauhaus, Königsbacher, Beck's
Bier, Pilsener Urquell, Berliner
Weiße, Fürstenberg-Bräu, Jever,
Tuborg, Veltins, Budweis
und diverse Weizenbiere

Helmut Riedmann

Getränke-Großhandel

Grünberg, Diebsturmstraße 15, Tel. (06401) 69 65

Schnell und zuverlässig



Ein schneller Service kann entscheidend sein.
Nicht nur, wenn es brennt.
Wenn's um Geld geht, arbeiten wir schnell und
zuverlässig. Kommen Sie zu uns. Wir beraten Sie
gern.

Ihr Geldberater

Bezirkssparkasse Grünberg



Der Vorstand im Jubiläumsjahr

Wehrführer und Vereinsvorsitzender: Adolf Görner
Stellvertreter: Harald Stein und Gerhard Winkler
Kassenwart: Thomas Pfeiffer
Schriftführerin: Christa Geis
Gerätewart: Erwin Schomber und Heinz Schomber
Gruppenführer: Peter Buß, Jürgen Klopsch, Erwin Schomber und Rolf
Wendt
Jugendleiter: Frieder Geis
Jugendwart: Eberhard Schimbach
Ältestenrat: Otto Biedenkopf, Wilhelm Pfeiffer, Heinrich Ruhl, Ewald
Schopp, Willi Stein und Herbert Winkler.

Der Festausschuß

Vorsitzender: Harald Stein
Beisitzer: Horst Riedmann, Reinhold Ruhl jun., Heinz Schomber, Rolf
Wendt und Gerhard Winkler.

MINERALÖLE - HANDEL - TRANSPORTS



O. Ruhl

6301 Reiskirchen-Ettingshausen
Gartenstr. 12 - Telefon (06401) 7396

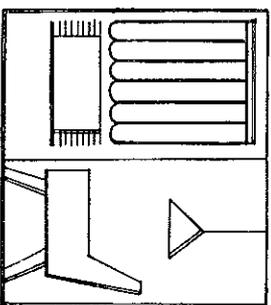
Hast Du Hunger oder Durst, dies ist ein guter Grund,
auf nach Lich 1

„Zum Wiesengrund“

Fam. Heinz Horst

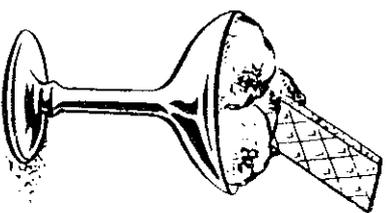
Bessinger Straße 5, 6302 Lich 1, Tel. (064 04) 77 29

NEU: Fremdenzimmer mit Dusche



- Polstern
- Tapezieren
- Bodenbeläge
- Dekorationen
- Wandbespannung

RAUMAUSTATTUNG OTTO WEBER
6310 Grünberg-Harbach, Kolbenmühle, Telefon 06401/6313



Ital. Eis-Cafe Morandini

6302 Lich 1

Unterstadt 11, Oberstadt 12

Telefon 06404/7418

Aus der Chronik der Freiwilligen Feuerwehr Ettingshausen - ein geschichtlicher Rückblick.

Die Vorkriegszeit

Der Anlaß, aus dem sich vor 50 Jahren in Ettingshausen eine Freiwillige Feuerwehr konstituierte, liegt in den Verhältnissen begründet, die Ende der zwanziger Jahre in der Pflichtfeuerwehr herrschten.

Am 28. Juli 1934 versammelten sich 48 Männer zur Gründungsversammlung und wählten aus ihrer Mitte folgenden Vorstand:

Wehrführer: Eduard Seipp
Stellvertreter: Philipp Albach
Schriftführer: Ernst Seipp
Kassierer: Wilhelm Körber
Beisitzer: Hermann Keil und Heinrich Schomber
Signalist: Ludwig Henss
Spritzenmeister: Hch. Schomber
Steigerführer: Emil Römer
1. und 2. Löschzugführer: Bernhard Keil und Otto Pfeiffer
Führer der Hydrantemannschaft: Ernst Keil III
Führer des Wachzuges: Ernst Biei

Nachdem 1935 Uniformen angeschafft wurden, nahm die Ettingshäuser Feuerwehr geschlossen an der ersten Tagung des Kreisverbandes in Klein-Linden teil. Ausgerechnet an diesem Morgen mußte die junge Wehr bei einem Brandalarm auf dem Anwesen Ferdinand Görner's ihre Schlagkräftigkeit unter Beweis stellen.

Am 4. März 1936 erhielt die Freiwillige Feuerwehr Ettingshausen ihre Anerkennung als öffentliche Wehr durch das Kreisamt Gießen, gemäß eines Erlasses des Reichs- und Preußischen Ministers des Innern. Am 21. Juli 1936 erhielt sie von gleicher Stelle ihre erste Satzung. Diese wurde anläßlich einer außerordentlichen Mitgliederversammlung am selben Tag einstimmig angenommen. Im selben Jahr wurde die Eintragung der Wehr in das Vereinsregister beantragt, sie bestand aus 47 aktiven Mitgliedern. Eine interessante Gepflogenheit aus dieser Zeit: Jeder aktive Feuerwehrmann mußte sich verpflichten, ein passives Mitglied zum Mindestjahresbeitrag von 1.-- RM zu werben.

Seitens der Gemeinde erhielt der Verein 1938 die erste fahrbare Motorspritze. Um die fachliche Ausbildung der Wehr sicherzustellen, besuchte der damalige Wehrführer Eduard Seipp die Feuerwehrfachschule in Mainz. Im Schnitt wurden in der Vorkriegszeit jährlich acht Löschübungen absolviert, die zum Teil der Begutachtung von Kreisfeuerwehrinspektor Robert Bouffier unterlagen.

Alles für den Feuerschutz . . .

Sämtlicher Feuerwehrbedarf und Industrieschutz

Löschdecken - Armaturen - Schutzmasken - Luftschutztausrüstungen - Schutzanlagen - Verbandskästen - Straßenverkehrsschilder - Hinweisschilder - Schilder für Garagen und Arbeitsschutz

Helmut Langner

Inh. Axel Prenzer

6300 GIESSEN, Grüner Weg 43, Tel. (0641) 74708

priv. (0641) 72197

Reiskirchen braucht eine starke **CDU**

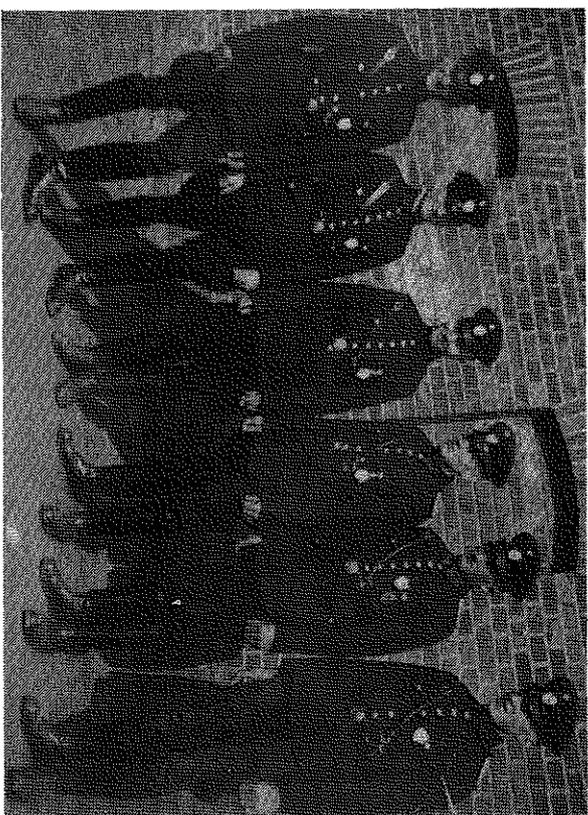
Engagieren Sie sich in der Zukunftsgestaltung unserer — Ihrer Gemeinde und werden Sie Mitglied im CDU-Gemeindeverband Reiskirchen.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen unser 1. Vorsitzender

HANS STUMPF

6301 Reiskirchen 1
Grünberger Straße 3

CDU besser für unsere Gemeinde



Willi Römer, Eduard Görner, Willi Fuchs, Eduard Peltzer, Hermann Knöb, Heinrich Seipp (von links nach rechts, aufgenommen ca. 1937/38)

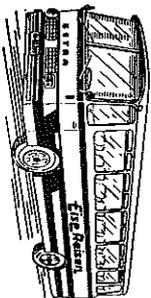
Aus den Protokollen geht hervor, daß in diesen Gründungsjahren Wert auf Zucht und Ordnung gelegt wurde: Ein unentschuldigtes Fehlen bei einer Übung zum Beispiel führte zu einem Verweis durch den Wehrführer vor versammelter Mannschaft. Im Protokoll vom 11. 9. 1936 steht, daß Bürgermeister Oppner unentschuldigtes Fehlen mit einer nochmaligen Verpflichtung auf die Satzung ahndete.

Die nachbarlichen Kontakte zu anderen Vereinen stellten einen Teil des Vereinslebens dar. So wurde u. a. der Kreisverbandstag in Lollar besucht. Außerdem nahmen Abordnungen der Feuerwehr Ettingshausen an der 25-Jahr-Feier der FRW/Feuerwehr Kirch-Gönstall sowie am Landesfeuerwehrtag in Niederolm bei Mainz. Auch die Gemeinde förderte das gesellige Zusammensein. Im Protokoll vom 24. 8. 1937 ist nachzulesen: „Anschließend verbrachte die Feuerwehr den Abend bei einem Glase Bier, das die Gemeinde stiftete.“

Die herausziehenden Schattten des 2. Weltkrieges brachten das Ende der Freiwilligen Feuerwehren, so auch in Ettingshausen. Das Reichsgesetz vom November 1938 über das Feuerlöschwesen hatte tiefgreifende Folgen. Die Freiwilligen Feuerwehren wurden aufgelöst und die Freiwilligkeit zur Pflicht. Die Wehren hatten Hilfspolizei- bzw. Feuerwehnschutzpolizeidienste zu verrichten. Rund ein halbes Jahr vor Kriegsbeginn endete am 25. Februar 1939 das erste Kapitel der Freiwilligen Feuerwehr Ettingshausen mit einer Generalversammlung.

Da große Teile der männlichen Bevölkerung in der Armee waren, wurden während des Krieges Frauen zum Feuerwehrdienst herangezogen. Auch in Ettingshausen versahen viele Frauen diesen Dienst.

Omnibusreisen in
modernen Reisebussen
In- und Auslandsfahrten



Hans Eise

6310 Grünberg 1 · Neustadt 49 · Tel. 064 01 / 69558

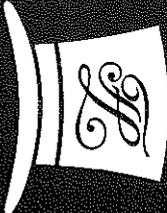
Fordern Sie unverbindlich und kostenlos unser Reiseprogramm an.



*Ideen und
Anleitungen
für viele
schöne Hobbys*

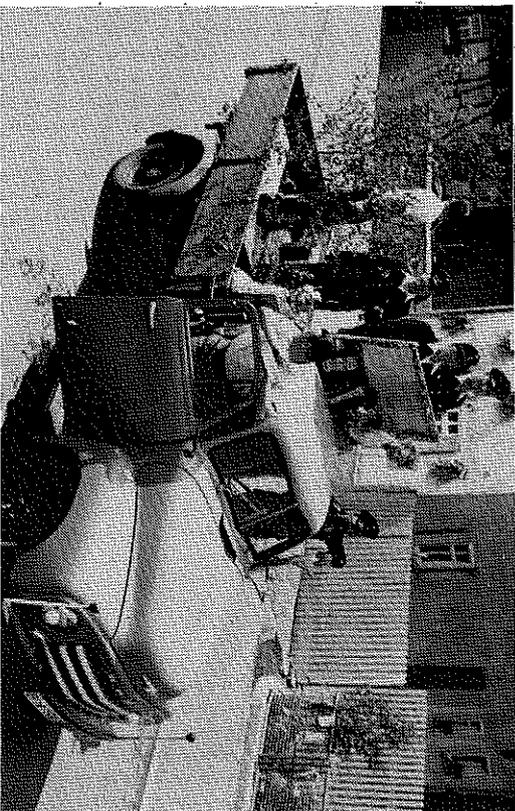
HOBBY STOB
GRÜNBERG
Barfußbergasse 14

Große
Auswahl
in
Hüten,
Krawatten,
Mützen,
auch für Damen
Reparaturen —
Änderungen



LUDERER
MASS-ATELIER
6310 GRÜNBERG, MARKTGASSE 7

Hermann Opper leitete von 1952 bis 1958 die Geschicke der FRW Feuerwehr Etingshausen. In seine Amtszeit fällt die Gründung einer Wettkampfgruppe im Jahre 1953, die von Leo Erdmann geleitet wurde. Während dieser Jahre wurden selbstverständlich verschiedene Wettkämpfe und Feuerwehrfeste besucht. Es würde in diesem Rahmen zu weit führen, sie einzeln anzugeben.



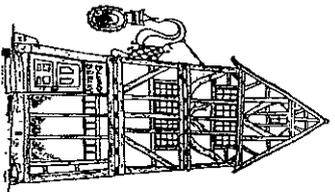
Bereits 1958 stellte Bürgermeister Stein den Bau eines neuen Gerätehauses in Aussicht. Anstelle des verstorbenen Ortsbrandmeisters Hermann Opper leitete Leo Erdmann kommissarisch die FRW Feuerwehr Etingshausen. Auf einer außerordentlichen Generalversammlung im Rathaussaal wurde Alfred Römer neuer Ortsbrandmeister. Angepaßt an den konjunkturellen Aufschwung wurde der Beitrag auf 3,- DM erhöht.



Gaststätte
ADLER

Gut bürgerliche Küche.
Spezialität: PIZZA wie in Bella Italia
auch zum Mitnehmen auf telef. Bestellung.

Tel. 064 01 / 7656



Blumen Bärckly

Fachgeschäft für moderne Blumen-
und Kranzbinderei

Grünberg, Marktgasse 4 · Telefon 0 64 01/81 84
Gärtnerei:

Lehnheimer Weg 9 Telefon 0 64 01/62 33

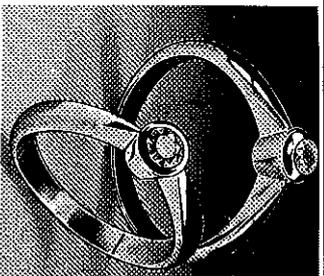
Optik — Uhren —

Schmuck



K. H. Pfeffer

6310 Grünberg
Londorfer Straße 13, Telefon 64 67



Ihr Brillenspezialist
Dugena-Uhren **Dugena-Schmuck**



In diesen Jahren mußte die Wehr zu einigen Einsätzen ausrücken, u.a. 1960 zu einem Waldbrand und 1961 zu einem Scheunenbrand. Ab 1. Januar 1961 traten Mitbürger des Ortsteiles Flugplatz in die FRW Eittingshausen ein. Um ihre Schlagkraft zu erhöhen, erhielt sie 1962 einen komplett aufgerüsteten Kleinbus. Zu dieser Zeit besaß sie 90 aktive und 29 passive Mitglieder.

Endlich, sechs Jahre nach der Ankündigung von Bürgermeister Stein, wurde im Rahmen einer Alarmübung das neue Gerätehaus eingeweiht.



Nach über 10jähriger Amtszeit legte Alfred Römer 1969 sein Amt nieder. Neuer Ortsbrandmeister wurde Adolf Görmert. Eine neue Wettkampfgruppe wurde gegründet, die ihr Können erstmalig in Lindenstruß unter Beweis zu stellen hatte.

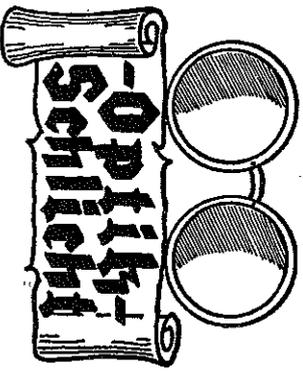
In den folgenden Jahren wurde die Feuerwehr zu mehreren Bränden gerufen, die Dank ihres schnellen und besonnenen Einsatzes rasch unter Kontrolle gebracht werden konnten. Die größten waren wohl die Diskothek Max Roth und das Anwesen Willi Stein.

Um den Brandschutz im Ortsteil Flugplatzsiedlung sicherzustellen, wurde dort von der Gemeinde ein Gerätehaus erstellt, das am 17. 9. 1972 von den Feuerwehrkameraden eingeräumt wurde. Ein Jahr später erhielt Eittingshausen eine fahrbare Leiter.

1973 wurde in Eittingshausen eine Jugendfeuerwehr gegründet. Ein weiteres Zeichen für die Aktivitäten der Wehr war der 4. Platz der Wettkampfgruppe beim Kreisfeuerwehrwettkampf in Hungen.

Die letzten 10 Jahre

Das Jahr 1974 stand ganz im Zeichen des 40jährigen Bestehens der Feuerwehr. Um den Bürgern von Eittingshausen ein Höchstmaß an Sicherheit im Brandfall zu bieten, wurde im Jubiläumsjahr der Feuerwehr ein weiteres Fahrzeug übergeben.



Marktgasse 11
6310 Grünberg
Tel. 0 64 01/75 50

Sie wohnen behaglich mit neuen Möbeln vom

GRÜNBERGER MÖBELHAUS

HELMUT KUTZNER

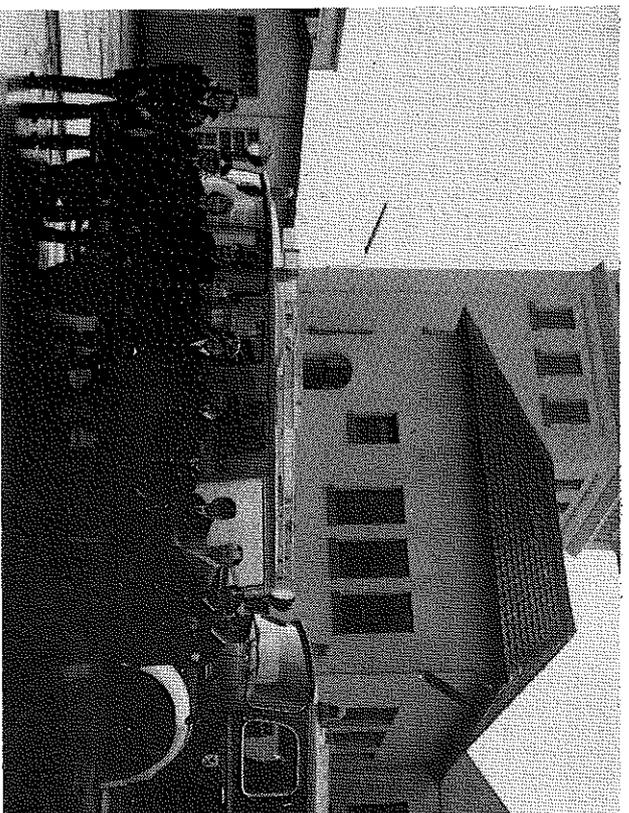
6310 GRÜNBERG 1 (Hessen), Londorfer Straße 14
Telefon 06401 /67 66

Wir bieten ein rundes Programm für Ihr gemütliches
„Solide Preise und doch gut!“

Das bekannte Fachgeschäft

Uhren-Jöckel

Uhren · Schmuck · Bestecke · gegründet 1887
6310 Grünberg 1



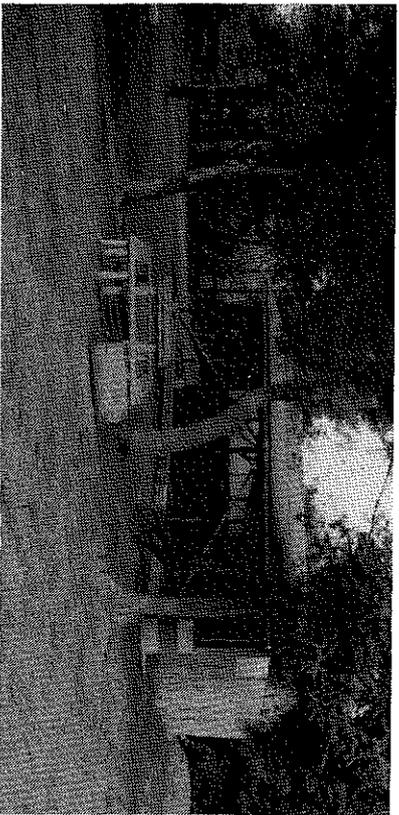
Außerdem erfüllten die Bürger von Ettingshausen einen langersehten Wunsch ihrer Wehr. Durch großzügige Spenden war es möglich ein Banner anzuschaffen. Die Feuerwehr hatte im Festjahr 174 Mitglieder.

In den folgenden Jahren wurden verschiedene Wettkämpfe besucht, und die Feuerwehr mußte zu zahlreichen Einsätzen ausrücken. Besonders tragisch endete am 10. 3. 1976 ein Flächenbrand am Weinberg, bei dem unser Feuerwehrkamerad Richard Herzberger ums Leben kam. Wir gedenken seiner in Ehrfurcht und Trauer.

Zu erwähnen sei, daß die Gemeinderreform im Jahr 1977 (Schaffung der Großgemeinde Reiskirchen) auch seinen Niederschlag in der Verwaltungsstruktur der Freiwilligen Feuerwehren fand.

In den nächsten Jahren wurde das gepachtete Steinbruchgelände unter Mithilfe der Jugendfeuerwehr zu einem Freizeitgelände ausgebaut. Die Nutzung dieses schönen Geländes ist für jeden Bürger möglich.



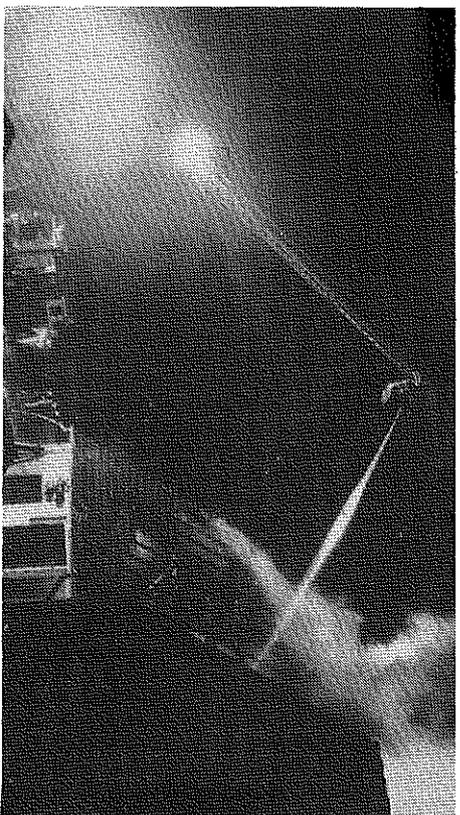


An dieser Stelle sei nochmals die Bitte um pflegliche Behandlung dieses Platzes ausgesprochen.

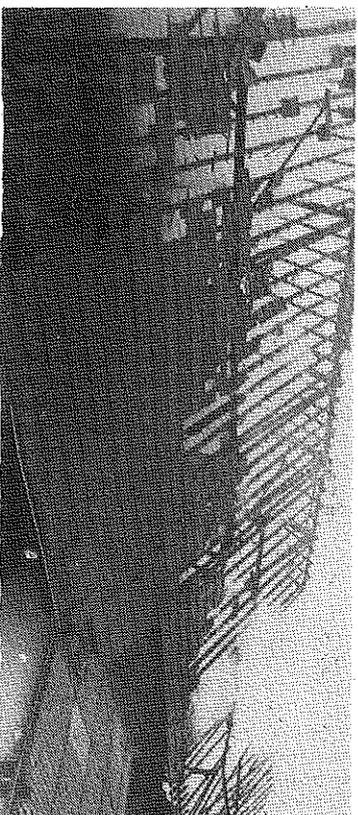
Gerade in den letzten Jahren mußte die Wehr ihre Schlagkraft immer häufiger unter Beweis stellen. Eine Brandserie beunruhigte die Eittingshäuser Bürger. Unter Berücksichtigung dieser Gegebenheiten wurde 1982 zusätzlich eine Reservegruppe der Einsatzabteilung gegründet.



Das Jahr 1983 stellte Höchstforderungen an die Einsatzbereitschaft der Feuerwehr Eittingshausen. Insgesamt wurde sie zu acht Einsätzen gerufen. Der größte Brand entstand in der Nacht des 22. August. Er betraf die beiden Scheunen der Gehöfte O. Biedenkopf und W. Keil. Knapp drei Minuten nach Auslösung des Alarms war die erste Einsatzgruppe schon am Brandherd. Alle verfügbaren Feuerwehrmänner und -geräte Eittingshausens waren im Einsatz.



Die Feuerwehren aus Grünberg, Lich und Queckborn wurden zu Hilfe gerufen. Den gemeinsamen Anstrengungen gelang es, ein Übergreifen des Feuers auf die Wohngebäude und die umliegenden Gehöfte zu verhindern. Dem beherzten Eingreifen der Nachbarn war es zu verdanken, daß auch kein Vieh zu Schaden kam.



Bereits in den frühen Morgenstunden begannen die Aufräumarbeiten. Die Nachbarschaftshilfe funktionierte großartig, ein Großteil der Bürger half, Brötchen wurden gereicht und die Feuerwehrmänner mit Getränken versorgt. So fiel es allen leichter, zum Teil bis zu 18 Stunden im Einsatz zu sein.

Hiermit endet der Rückblick auf 50 Jahre Eittingshäuser Feuerwehrgeschichte. Wollen wir hoffen, daß sie in Zukunft ihre Einsatzbereitschaft nicht zu oft bei Ernstfällen beweisen muß. Laßt uns bereit sein, für das Wesen der Feuerwehr einzutreten nach dem alten Wahlspruch:

Gott zur Ehr - dem Nächsten zur Wehr
Einer für Alle - Alle für Einen

Für die Zukunft wünsche ich unserer FRW Feuerwehr Eittingshausen ein friedvolles Wirken zum Wohl und Nutzen aller Bürger und unseren Gästen frohe Stunden bei unserem Fest!



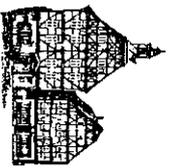
Grünberger Gardinenfabrik

6310 Grünberg 1, Gießener Straße 53

Tel. 064 01/70 61, gegenüber Tengelman-Markt

Tagl. v. 9-12.30 Uhr und 14-18 Uhr, samstags von 9-12 Uhr geöffnet

Zum 50-jährigen Jubiläum „Herzliche Glückwünsche“



Grünberger

Fein- und
Häutspinnereien

Weberei Sellner

Grünberg, Bartübergasse

Telefon 64 38

Ernst Schomber & Dieter Dauth

Städtereinigung, Industrieentsorgung
und Kanalreinigung

6301 Reiskirchen
OT Burkhardsfelden
Kirchplatz 17
Tel. 06408/611 46/611 61

Niederlassung Gießen
Bückingstraße 1
Tel. 0641/32324

HERZLICHEN DANK

sagen wir all den vielen Freunden und Gönnern, Geschäften, Firmen und Vereinen, die uns durch ideale, materielle und finanzielle Unterstützung bei der Gestaltung des Jubiläumstages und bei der Gestaltung der Festschrift so großzügig unterstützt haben.

WIR BEDANKEN UNS

ebentfalls ganz herzlich bei den Mitgliedern des Ehrenausschusses, die durch ihre Zusagen ihre Verbundenheit zur Freiwilligen Feuerwehr und ihren ehrenamtlichen Helfern bekundet haben.

DANK UND ANERKENNUNG

sagen wir auch allen Mitgliedern und Freunden mit ihren Angehörigen, die bereitwillig und bewundernswert an den vielseitigen Arbeiten mitgewirkt haben.

WIR BITTEN

die Mitglieder, Freunde und Leser dieser Festschrift um Berücksichtigung der inserierenden Geschäfte und Firmen bei ihren Einkäufen.

Das Festpräsidium



Die Jugendfeuerwehr Ettingshausen

Schon Anfang der 70er Jahre regten sich Stimmen in Ettingshausen, eine Jugendfeuerwehr zu gründen. Endlich, am 3. 6. 1973, war es so weit. Unter Teilnahme des Kreisjugend-Feuerwehrwartes Weber wurde die Jugendfeuerwehr Ettingshausen ins Leben gerufen.

Der Vorstand setzte sich wie folgt zusammen:

Jugendwart: Eberhard Schimbach

Jugendleiter: Harald Stein

Schriftführer: Jürgen Klopsch

Kassenwart: Michael Görner

Aus 15 Jugendlichen bestand die Gründungswehr.

Bereits 1 Jahr später konnte ein großer Ausbildungserfolg erzielt werden. Im September 1974 erlangte eine Wettkampfruppe die Leistungsspanne. Außerdem beteiligten sich die Jugendfeuerwehr an einem Schauwettkampf anlässlich des 40-jährigen Jubiläums der FRW-Feuerwehr Ettingshausen. Weiterhin nahm sie an zahlreichen Wettkämpfen auf Gemeinde- und Kreisebene teil.

Auch die Freizeitgestaltung kam nicht zu kurz. Herausragendes Ereignis für die Jugendlichen war jedesmal die Veranstaltung von mehrtägigen Zeittagern in den Jahren 1974 - 78 sowie 1981, 82 und 83. Diese fanden in letzter Zeit auf dem Steinbruchgelände in Ettingshausen statt. Der Ausbau dieses Grillplatzes ist zum großen Teil den Aktivitäten der Jugendfeuerwehr zu verdanken.

Leider kam die Arbeit der Jugendfeuerwehr zwischen 1978 und 1980 mangels Interesse zum Erliegen. Nach einer groß angelegten Werbeaktion fanden sich 1981 wieder Jugendliche zusammen, die ihre Freizeit der Feuerwehr-Ausbildung opferten. Die Belohnung blieb nicht aus. Im Jahre 1981 erlangte wiederum eine Wettkampfruppe die Leistungsspanne. Das Jahr 1983 stand ganz im Zeichen des 10-jährigen Bestehens der Jugendfeuerwehr. Zwei Veranstaltungen würdigten diesen Anlaß. Am 3. 6. 1983 fand im Saal der Gaststätte zum Adler ein Kommersabend statt, bei dem die Gründungsmitglieder geehrt wurden. Am 25. 9. 1983 veranstaltete die Jugendfeuerwehr Ettingshausen einen Pokalwettkampf auf Großgemeindeebene mit entsprechendem Rahmenprogramm. Drei Gruppen starteten für Ettingshausen und belegten die Plätze 3, 5 und 8.

Zum Schluß einige Zahlen:

Seit Bestehen nahm die Jugendfeuerwehr Ettingshausen an 19 Wettkämpfen auf Kreis- und Gemeindeebene teil.

Zwei Wettkampfruppen erlangten die Leistungsspanne.

Seit Beginn durchliefen 96 Jugendliche die Jugendfeuerwehr, davon wechselten 30 in die aktive Wehr über.

Mitgliederstand 1984/86, davon 25 Jungen und 11 Mädchen.

An dieser Stelle ein Dank allen Verantwortlichen, besonders dem langjährigen Jugendwart Eberhard Schimbach, ohne dessen Engagement und Einsatzbereitschaft die Jugendfeuerwehr Ettingshausen undenkbar wäre. Mögen weiterhin Jugendliche den Weg in die Jugendfeuerwehr finden, damit die aktive Wehr nie unter Personalmangel zu leiden hat.

Werden auch Sie
Mitglied der
„Freiwilligen Feuerwehr“

Eintrittserklärung

Hiermit erkläre ich meinen Eintritt in die FFW Eettingshausen

Name: _____

Vorname: _____

Geboren am: _____

Straße: _____

Wohnort: _____

Eettingshausen, den _____

Unterschrift _____

Den Takt angeben



Bei uns steht ein ganzes Orchester gut gestimmter Instrumente für alle Ihre Geldangelegenheiten bereit. Wir erledigen beispielsweise Ihre regelmäßigen Zahlungen, damit Sie Wege, Zeit und Kosten sparen. Oder beraten Sie bei der Anlage Ihres Geldes. Wo immer Banknoten eine Rolle spielen, können wir viel für Sie tun.

 **Volksbank Gießen eG**

BUCHDRUCK

OFFSETDRUCK

FOTOSATZ

NYLOPRINT

Druckerei Dietz

BREITGASSE 11

6306 LANGGÖNS

TELEFON 064 03 / 34 60

Wenn es brennt

Ruhe bewahren

und keine Panik entstehen zu lassen ist oberstes Gebot.

Feuerwehr alarmieren

über Notruf 112 oder Feuermelder.

Geben Sie **kurz und deutlich** die Art des Schadens, den Ortsteil, die Straße und die Hausnummer des Gebäudes sowie Ihren Namen und die Ruf-Nr. an.

Den Brand bekämpfen

sollten Sie nur dann, wenn Sie sich nicht selbst in Gefahr begeben.

In Sicherheit bringen

der Angehörigen und der eigenen Person geht jeder Brandbekämpfung vor.

Warnen Sie auch Ihre Nachbarn

und helfen Sie ihnen.

Keine Aufzüge benutzen

Aufzüge können bei einem Brand zur tödlichen Falle werden.

Fenster und Türen

brennender Räume schließen, um eine Ausweitung von Feuer und Rauch zu verhindern.

Feuerwehr erwarten

und ihr den nächsten Weg zur Brandstelle zeigen.
Haben Sie einen Feuermelder betätigt, so bleiben Sie **bis zum Eintreffen** der Feuerwehr am Melder.
Halten Sie die Schlüssel zu allen Räumen für die Feuerwehr bereit.



Gaststätte

Sporthalle

Inh. Fam. Krauss

Ettingshausen

Tel. 06401/7537

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 16 - 1 Uhr
Sa. 14 - 1 Uhr
So. 10 - 1 Uhr
Mi. Ruhetag

Täglich warme Küche bis 23.00 Uhr.

Sonntags Mittagisch.

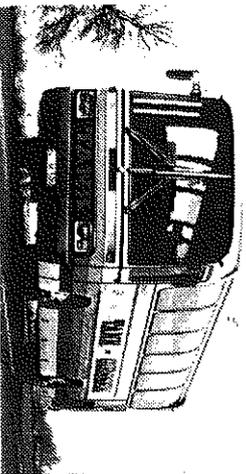
Ihr Partner für Hochzeit, Konfirmation u. Familienfeiern.

Saal für ca. 500 Personen

2 vollautomatische Kegelbahnen

Rundreisen - Ferienreisen

Busreisen à la Carte



Reise- Omnibusse

für jede Personenzahl

Luxusbusse
mit WC und
Kühlschrank
zu günstigen
Mietätzen
Schul- und Studen-
tenexkursionen,
Vereinsfahrten

6300 Gießen
Seltersweg 11
Tel. (06 41) 7 20 11

TANK - GIESSEN

Reisekataloge und Prospekte sowie Auskunft
Buchung aller angebotenen Ferien- und Rund-
reisen bei: **Marie Schröder**

Gartenweg 3,

6301 Reiskirchen-Ettingshausen

Telefon 06401/7380
